Genie®
A TEREX BRAND

操作手册

S-100HD
S-120HD

从 S100HD15D-212

从 S120HD15D-208

CE

附带
维护
信息

原始说明
Second Edition
First Printing
Part No. 1261387CS

要点

操作机器前，应阅读、理解并遵守这些安全规则和操作说明。只有训练有素且经过授权的人员方可操作该机器。应将此手册当作机器的一部分并始终与机器放在一起。如有任何问题，请联系我们。

请与我们联系：

网址：www.genielift.com

电子邮件：awp.techpub@terex.com

目录

简介 1
符号和危险图示定义 3
一般安全 5
人员安全 8
工作区安全 9
图例 16
控制器 17
检查 25
操作说明 39
运输和提升说明 45
维护 48
规格 51

© 2014 Terex Corporation 版权所有

第二版：2014 年 10 月第一次印刷

Genie 是 Terex South Dakota, Inc.
在美国和其他多个国家/地区的注册商标。

CE 符合 EC 指令 2006/42/EC
请参阅 EC 符合性声明

简介

所有者、用户和操作员：

感谢您选择并使用我们的机器。我们首要关注的是用户的安全，这需要我们的共同努力才能更好地实现。我们认为，作为设备的用户和操作员，如果能遵守下列要求，将对安全使用设备有很大帮助：

1 **遵守**使用者规则、工作场所规则和政府规则。

2 **阅读、理解并遵守**该机器随附的本手册和其它手册中的各项说明。

3 **按常规执行良好的**安全工作惯例。

4 **只有经过培训/取得认证的操作员**在经验丰富、见多识广的监管人员指导下，才能运行机器。



危险

不遵守本手册中的说明和安全规则将导致死亡或严重伤害事件的发生。

不要进行操作，除非：

☑ 您已经了解并实践过本操作手册中有关安全操作机器的规则。

1 避免出现危险情况。

在继续下一步之前了解和理解安全规则。

2 始终执行操作前检查。

3 始终执行使用前功能测试。

4 检查工作场所。

5 仅根据机器的设计意图使用机器。

☑ 您已阅读、理解并遵守制造商说明和安全规则 - 安全手册、操作手册以及机器标贴。

☑ 您已阅读、理解并遵守雇主的安全规则和工作场所规章。

☑ 您已阅读、理解并遵守所有适用的政府规章。

☑ 您接受过安全操作机器的适当培训。

简介

危险分类

本机器上的标贴使用的符号、色标和符号性文字含义如下：



安全警告标志 – 用来提示存在潜在的人身伤害。遵守该标志后的所有安全提示信息，以避免可能出现的人员伤害或死亡。

⚠ 危险 提示危险情况，如未避免，会导致人员死亡或严重伤害。

⚠ 警告 提示危险情况，如未避免，可能导致人员死亡或严重伤害。

⚠ 当心 提示危险情况，如未避免，会导致轻微或中等程度的人身伤害。

注 意 提示财产损失信息。

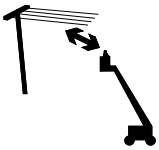
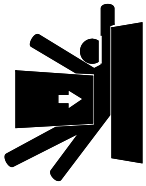
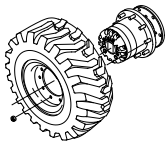
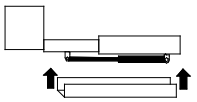
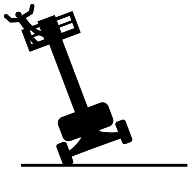
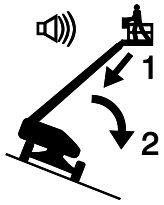
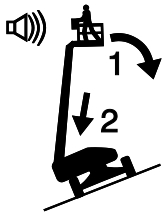
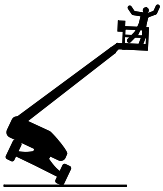
设计用途

此机器的用途仅限于将人员及其工具和材料提升到空中工作场所。

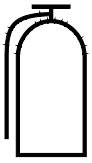
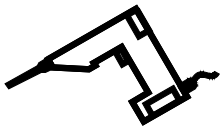
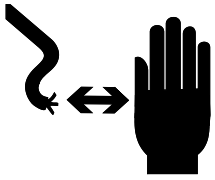
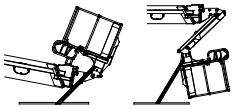
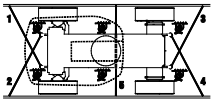
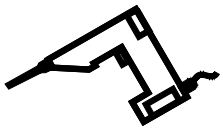
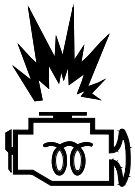
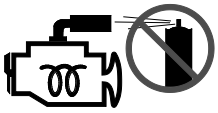
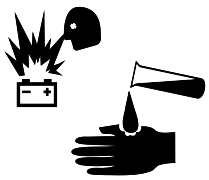
安全标识维护

更换任何丢失或损坏的安全标识。操作员须时刻保持安全意识。使用中性肥皂和清水清洁安全标识。切勿使用溶剂型清洁剂，因为这类清洁剂可能损坏安全标识材料。

符号和危险图示定义

				
砸压危险	远离正在运转的部件	爆炸危险	禁止吸烟。 无明火。 停止发动机。	电击危险
				
保持所需间隙	砸压危险	远离正在移动的平台所经过的线路	坠落危险	不要接近此表面。
				
只有经过培训的维护人员才能检修隔舱	阅读操作手册	使用相同规格的轮胎来更换轮胎。	在操作机器前更换延伸汽缸盖。	倾翻危险
	提升时如果倾斜警报器鸣响所采用的恢复过程。 			
倾翻危险	平台下坡： 1 缩进臂杆。 2 降低臂杆。	平台上坡： 1 降低臂杆。 2 缩进臂杆。	倾翻危险	坠落危险

符号和危险图示定义

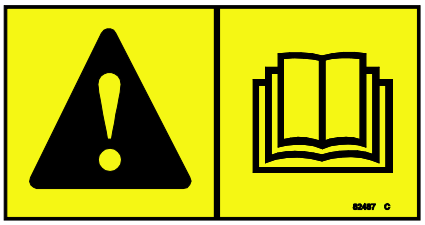
				
系索固定点	车轮负载	起火危险	附近有灭火器。	平台电源的电压额定值
				
电击危险	禁止触摸	系牢说明	系牢说明	通到平台的空气管的压力额定值
				
爆炸危险	不要在配备有热线点火塞的机器中使用乙醚或其他高效启动辅助剂	爆炸/烧伤的危险	请远离明火。	阅读维修手册
				
禁止脚踏				

一般安全

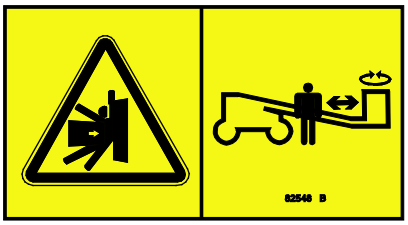
82472



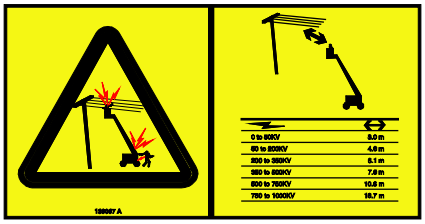
82487



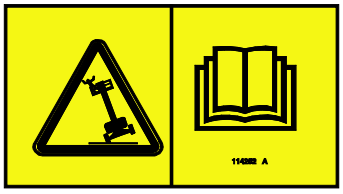
82548



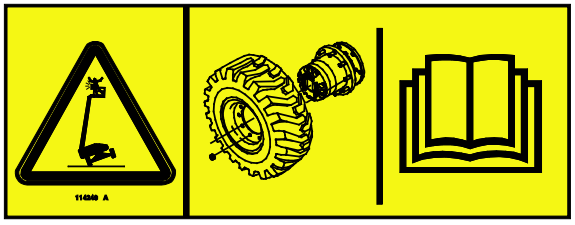
133067



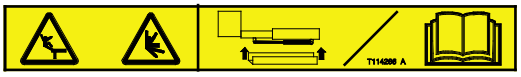
114252

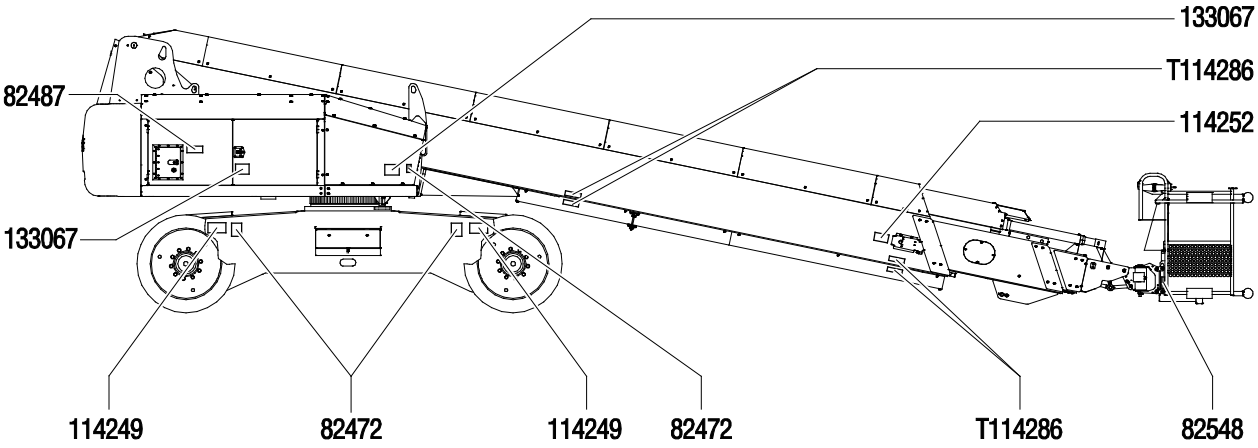


114249

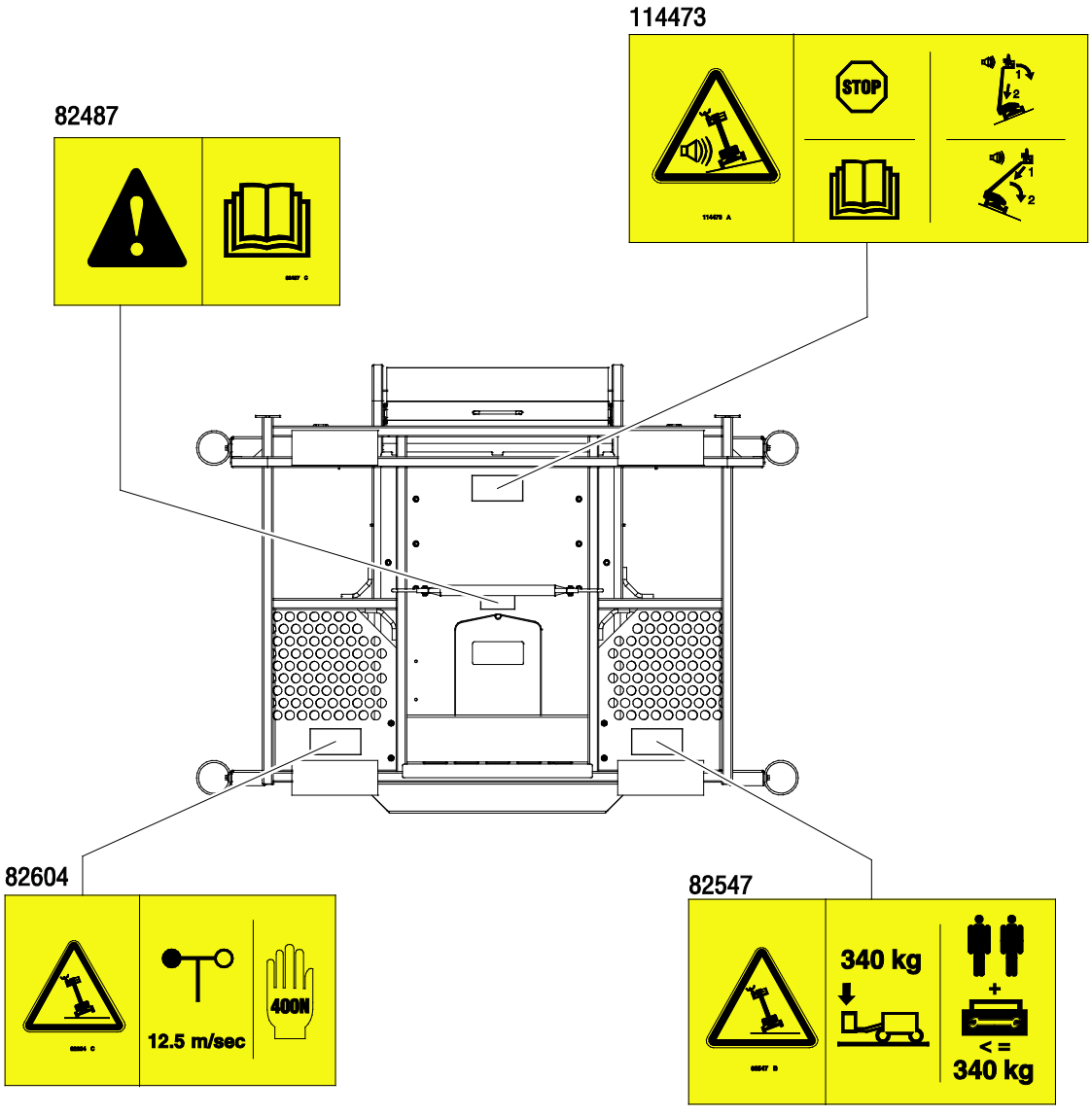


T114286

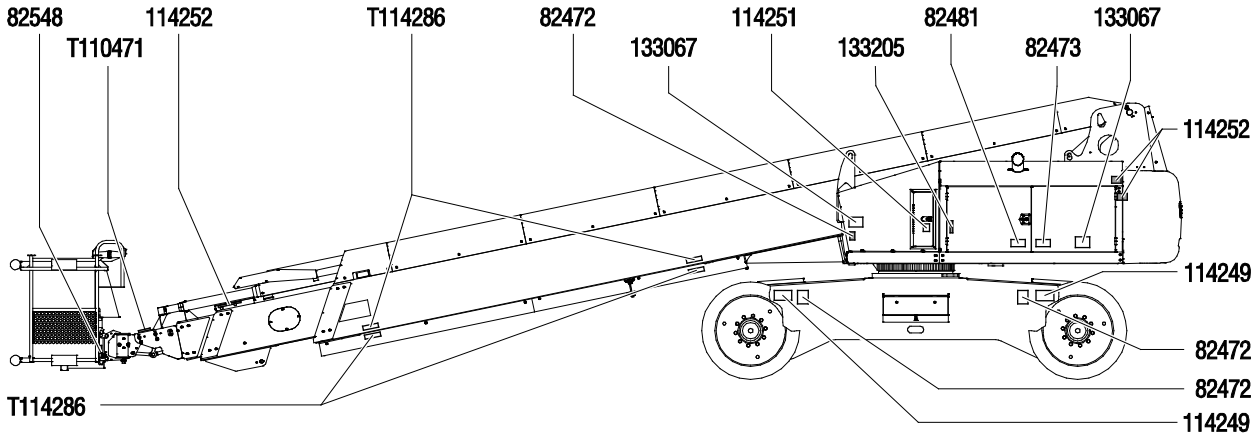




一般安全



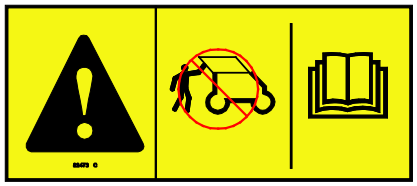
一般安全



82472



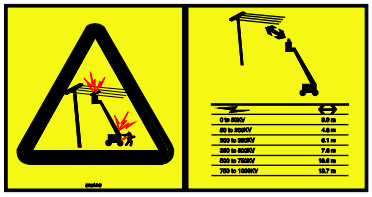
82473



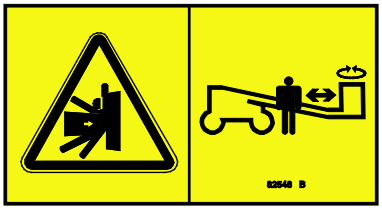
82481



133067



82548



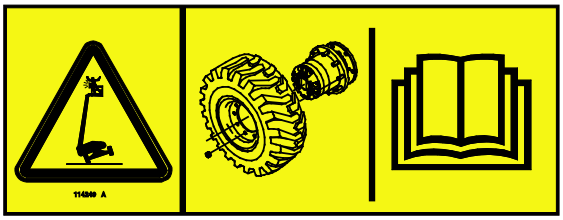
114251



133205



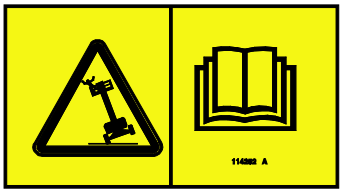
114249



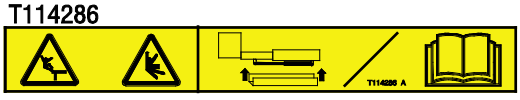
T110471



114252



T114286



人员安全

人身坠落保护

操作本机器时要求使用人身坠落保护装备 (PFPE)。

平台上的人员必须佩带安全带或使用符合政府规章的安全设施。将系索系在平台的固定点上。

使用者必须遵守关于人身保护装备的使用者规则、工作场所规则和政府规则。

所有的 PFPE 必须符合对应的政府规章，必须根据 PFPE 制造商说明进行检查和使用。

工作区安全

⚠ 电击危险

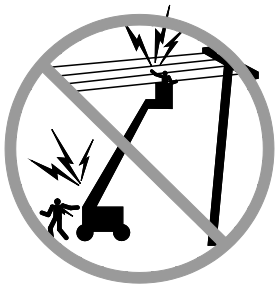
本机器不绝缘，并且在接触或靠近电流时不提供保护。



有关距离电源线所需的间隙，请遵守所有的地方和政府规章。至少必须遵守下表中列出的所需间隙。

线路电压	所需间隙
0 到 50KV	3.05 m
50 到 200KV	4.60 m
200 到 350KV	6.10 m
350 到 500KV	7.62 m
500 到 750KV	10.67 m
750 到 1000KV	13.72 m

要考虑到平台移动、电线摆动或下垂的影响，并能承受强风或阵风。



如果机器接触到带电的电线，请远离机器。切断电源前，禁止地面或平台上的人员触摸或操作机器。

切勿在有闪电或暴风雨时操作机器。

切勿在焊接时将机器用作地线。

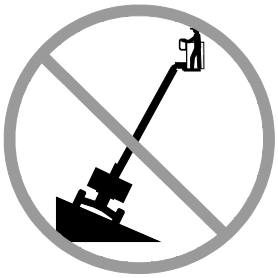
⚠ 倾翻的危险

平台上的人员、设备和材料，不得超过平台最大承载量。

最大平台承载量	340 kg
最多容纳人员数	2

选件和附件（如管架、面板支架和焊机）的重量，将降低平台额定承载量，因此必须将其从平台承载量中减去。请参阅选件和附件的标贴。

如果使用附件，应阅读、理解并遵守附件的标贴、手册和说明。



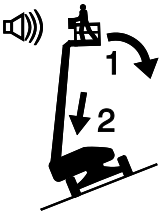
只有当机器在坚固、平坦的地面上时才能升起或延伸臂杆。



切勿把倾斜警报器当成水平指示器。只有机器严重倾斜时，平台上的倾斜警报器才会鸣响。

工作区安全

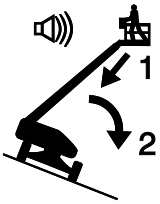
如果平台升起时倾斜警报器鸣响，要十分小心。机器非水平指示灯将变亮且驱动功能在单一方向或两个方向均不起作用。确定斜坡上臂杆的状态，如下所示。在将机器移动到坚固、水平的地面之前，按照以下步骤降低臂杆。降低时切勿旋转臂杆。



如果倾斜警报器在平台上坡时鸣响：

1 降低臂杆。

2 缩进臂杆。



如果倾斜警报器在平台下坡时鸣响：

1 缩进臂杆。

2 降低臂杆。



切勿在风速可能超过 12.5 m/s 时升起臂杆。如果臂杆升起后风速超过 12.5 m/s，应降低臂杆并且不要继续操作机器。

切勿在强风或阵风时操作机器。切勿增大平台或负载的表面面积。加大暴露在风中的面积将降低机器的稳定性。



在收起位置，当机器行驶在不平坦的地形上、有碎石、不稳定或光滑的表面、靠近洞口和陡坡等处时，要非常小心并降低速度。

臂杆升起或延伸时，机器不能在不平坦的地形、不稳定的表面上或其它危险状况下行驶，或在这些地区附近行驶。

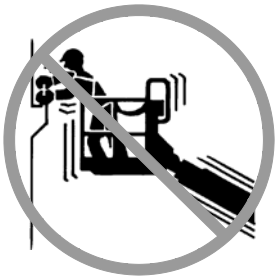
切勿把机器当成吊车使用。

切勿用臂杆推动机器或其它物体。

切勿让臂杆接触邻近构件。

切勿将臂杆或平台捆绑在邻近构件上。

切勿将负载置于平台的周边之外。



切勿推拉平台外的任何物体。

最大允许手动力 – 400 N

切勿改变或损坏任何可能影响安全性和稳定性的机器部件。

切勿用不同重量或规格的零件更换影响机器稳定性的关键零件。

切勿改变或禁止使用限位开关。

工作区安全

如果没有制造商事先书面许可，切勿修改或改动高空作业平台。在平台、趾板或防护栏上安装用于放置工具或其它材料的附加装置，会增大平台重量和平台表面面积或增大负载。



切勿在此机器的任何部件上放置或系缚固定或悬垂载荷。



切勿将梯子或脚手架放在平台内，或靠向机器的任何部分。

只能运输分布均匀且可由平台上的人安全移动的工具和材料。

切勿在移动或活动的表面或车辆上使用机器。

不要使用充气轮胎。这些机器安装有实心轮胎。车轮的重量对稳定性至关重要。

确保轮胎状况良好且槽形螺母已拧紧。

当平台被绊住、卡住，或附近的其它物体阻碍其正常运动时，切勿使用平台控制器释放平台。如果打算利用地面控制器释放平台，则需在所有人员离开平台之后方可操作。

⚠ 在斜坡上操作的危险

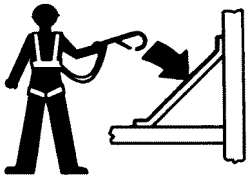
切勿在超过机器最大上坡、下坡或侧坡额定值的斜坡上驱动机器。斜坡额定值只适用于处于收起位置的机器。

收起位置的最大斜坡额定值，2WD		
平台下坡	25%	(14°)
平台上坡	25%	(14°)
侧坡	25%	(14°)
收起位置的最大斜坡额定值，4WD		
平台下坡	40%	(22°)
平台上坡	40%	(22°)
侧坡	25%	(14°)

注意：斜坡额定值受地面状况和足够牵引力的限制。请参阅“操作说明”部分中的“在斜坡上驾驶”。

工作区安全

⚠ 坠落的危险



平台上的人员必须佩带安全带或使用符合政府规章的安全设施。将系索系在平台的锚上。



切勿在平台护栏上坐、站或爬。任何时候都应当稳定地站在平台地板上。



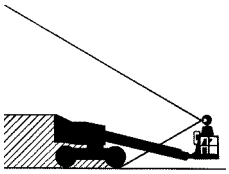
切勿在平台提升时从平台上爬下。

保持平台地板上无碎屑。

操作前降低平台入口中栏或关闭入口门。

除非机器处于收起位置并且平台在地平面上，否则切勿进入或退出平台。

⚠ 碰撞的危险



开动或操作机器时，应注意视线范围和盲点的存在。

旋转转盘时，请当心臂杆的位置和转盘甩尾。



检查工作区，以免头顶出现障碍物或有其它可能的危险。



在抓住平台防护栏时，当心有挤压的危险。

使用者必须遵守关于使用人身保护装备的使用者规则、工作场所规则和政府规则。

工作区安全

应观察和使用平台控制器和驱动底盘上的行驶和转向功能色标方向箭头。



当下方区域没有人员和障碍物时，才能降低臂杆。



根据地面状况、拥塞程度、坡度、人员位置和可能引起碰撞的任何其它因素，限制行进速度。

切勿在任何吊车的路线上操作臂杆，除非吊车控制器已锁定，和/或已采取了防止任何潜在碰撞的防范措施。

操作机器时，切勿危险驾驶或嬉戏操作。

⚠ 身体受伤的危险

切勿在液压油或空气泄漏时操作机器。 空气泄漏或液压油泄漏可能会渗透和/或烧伤皮肤。

始终在通风良好的地方操作机器，以避免一氧化碳中毒。

正确安装辅助延伸汽缸盖之后方可操作机器。

不当地接触盖子下面的任何部件将导致重伤。只有经过培训的维护人员才能检修隔舱。建议：仅在执行操作前检查时，由操作员进行检修。在操作过程中，所有隔舱必须保持关闭和锁定。

⚠ 爆炸和起火的危险

如果闻到或察觉到液化石油气 (LPG)、汽油、柴油或其它易爆物质，切勿启动发动机。

发动机运行时，切勿给机器加油。

只有在开阔、通风良好并远离火花、火焰和燃着的香烟等火源处，才能给机器加油和为蓄电池充电。

在危险或可能存在易燃或易爆气体或微粒的地方，切勿使用机器或对电池充电。

切勿将乙醚喷射到配备有热线点火塞的发动机中。

工作区安全

⚠ 机器损坏的危险

切勿使用已经损坏或有故障的机器。

每次换班之前，对机器进行彻底的操作前检查，并测试所有功能。已损坏或有故障的机器应立即加上标志，并停止操作。

确保已按照本手册和相应的 Genie 维修手册中的规定进行了所有维护操作。

确保所有标贴位置适当且易于识别。

确保操作手册、安全手册和职责手册完好、易读，并且保存在机器上的储存箱内。

⚠ 部件损坏危险

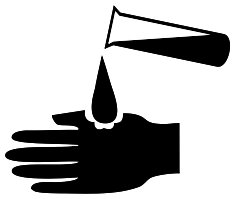
切勿使用任何大于 12V 的蓄电池或充电器来启动发动机。

切勿在焊接时将机器用作地线。

切勿在可能存在强磁场的地方使用机器。

⚠ 蓄电池安全性

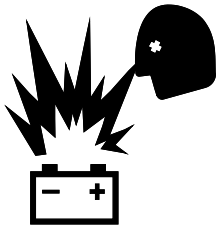
烧伤危险



蓄电池含酸性物质。 使用蓄电池时应穿上防护服并戴上防护眼镜。

避免蓄电池中的酸性物质溢出或与之接触。 若蓄电池的酸性物质溢出，用碳酸氢钠和水来中和。

爆炸危险







禁止火花、火焰和点燃的香烟靠近蓄电池。 蓄电池能够释放出易爆气体。

在整个充电期间充电器架应保持打开。

切勿使用可能引起火花的工具接触蓄电池端子或电缆夹。

电击/烧伤的危险

避免触摸带电端子。

工作区安全

⚠ 空中平台保护装置的安全

空中平台保护装置的最大重量为 11.5 kg，并且不占用平台总承载量。

切勿超过平台额定承载量。如果空中平台保护装置的重量超过 11.5 kg，则会降低机器平台的额定承载量，因此必须计入平台总装载量。

空中平台保护装置的重量可能会对平台能够承载的最大人员数产生限制。

将空中平台保护装置牢固地固定到所提供的平台固定点上。

切勿阻碍平台的入口或出口。

切勿阻碍平台控制器或红色“紧急停机”按钮的正常操作。

除非经过适当的指导并了解与平台空中保护装置移动相关的所有危险，否则切勿操作。

⚠ 下部平台保护装置的安全

下部平台保护装置的最大重量为 13 kg，并且不占用平台总承载量。

切勿超过平台额定承载量。如果下部平台保护装置的重量超过 13 kg，则会降低机器平台的额定承载量，因此必须计入平台总装载量。

下部平台保护装置的重量可能会对平台能够承载的最大人员数产生限制。

将下部平台保护装置牢固地固定到所提供的平台固定点上。

切勿阻碍平台的入口或出口。

切勿阻碍平台控制器或红色“紧急停机”按钮的正常操作。

除非经过适当的指导并了解与平台空中保护装置移动相关的所有危险，否则切勿操作。

每次使用后锁定

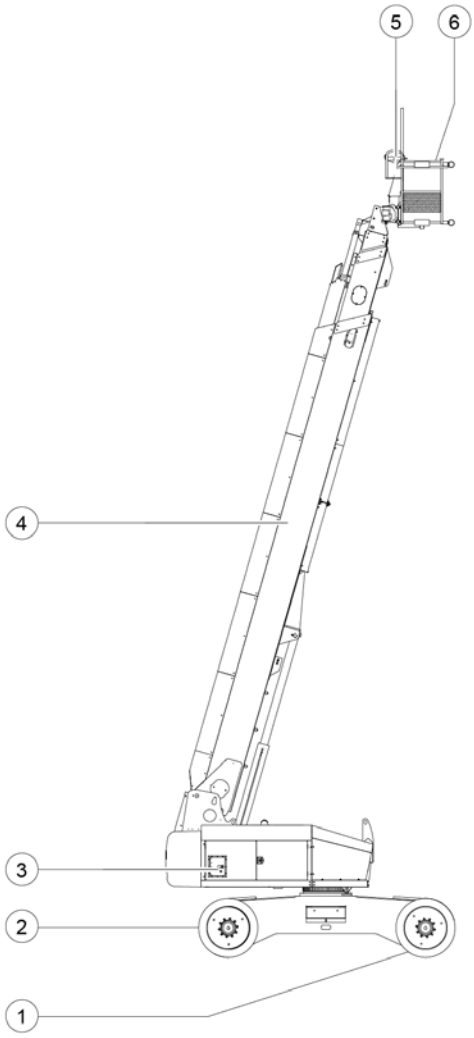
1 选择一个安全停放位置，可以是坚固的水平地面、没有障碍物并避开运输繁忙的地方。

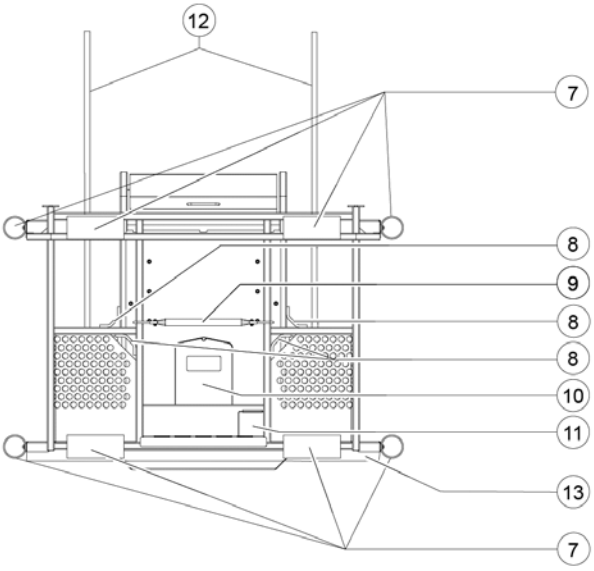
2 缩进并降低臂杆到收起位置。

3 旋转转盘以使臂杆位于非转向轮之间。

4 将钥匙开关转至 OFF（关）位置并拔掉钥匙，以避免出现未经授权即使用的情况。

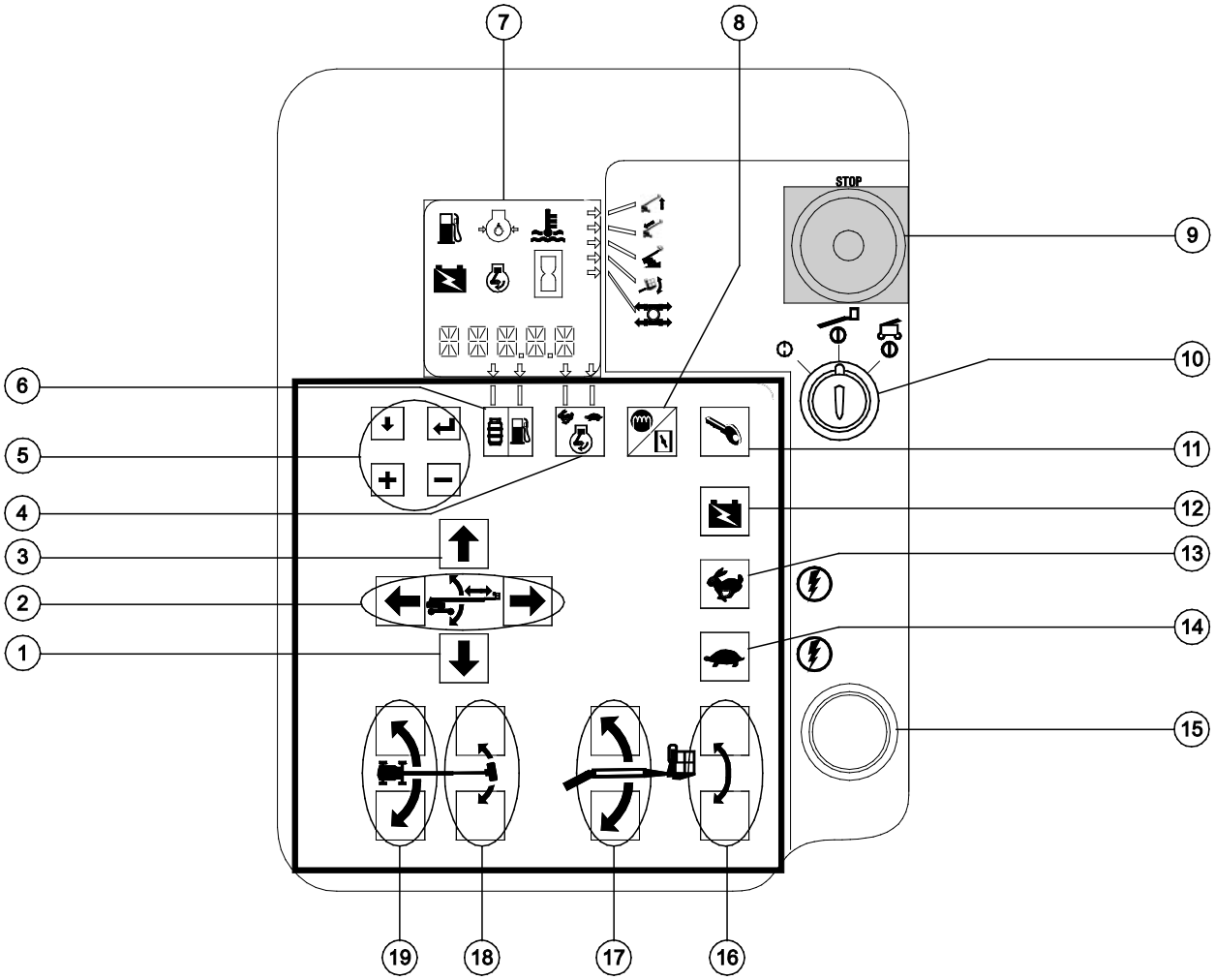
图例





1 非转向轮胎
2 转向轮胎
3 地面控制器
4 臂杆
5 平台控制器
6 平台
7 平台保险杠
8 系索固定点
9 滑动中栏
10 手册储存箱
11 脚踏开关
12 空中保护（选件）
13 下部保护（选件）

控制器



地面控制面板

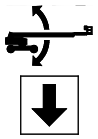
1 臂杆下降按钮
2 臂杆延伸/缩进按钮
3 臂杆上升按钮
4 发动机速度选择按钮
5 LCD 屏幕控制按钮
6 未使用
7 LCD 读数显示屏
8 柴油型号：热线点火塞按钮
汽油/LPG 型号：节气门按钮
9 红色“紧急停机”按钮
10 关/平台/地面选择钥匙开关
11 发动机启动按钮
12 紧急动力按钮
13 高速功能启用按钮
14 低速功能启用按钮
15 警报
16 平台水平上升/下降按钮
17 未使用
18 平台左/右旋转按钮
19 转盘左/右旋转按钮

控制器

地面控制面板

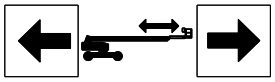
1 臂杆下降按钮

按臂杆下降按钮，臂杆将下降。



2 臂杆延伸/缩进按钮

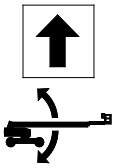
按臂杆延伸按钮，臂杆将延伸。



按臂杆缩进按钮，臂杆将缩进。

3 臂杆上升按钮

按臂杆上升按钮，臂杆将上升。



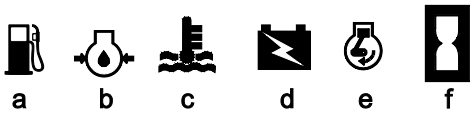
4 发动机速度选择按钮

按发动机速度选择按钮以选择发动机速度。当兔子上的箭头亮起时，发动机为高怠速。当乌龟上的箭头亮起时，发动机为低怠速。

5 LCD 屏幕控制按钮

6 未使用

7 LCD 读数显示屏



a 燃料不足指示灯
b 发动机油压指示灯
c 水温指示灯
d 辅助电源指示灯
e 高发动机转/分指示灯
f 计时器

8 柴油型号：热线点火塞按钮
汽油/LPG 型号：节气门按钮

按住热线点火塞按钮 3 到 5 秒钟。

9 红色“紧急停机”按钮

将红色“紧急停机”按钮按入到 off（关）位置，停止所有功能并关闭发动机。将红色“紧急停机”按钮拉出到 ON（开）位置，可以操作机器。

10 关/平台/地面选择钥匙开关

将钥匙开关转到 OFF（关）位置，机器将关闭。
将钥匙开关转到平台位置，平台控制器将运行。
将钥匙开关转到地面位置，地面控制器将运行。

11 发动机启动按钮

按发动机启动按钮可启动发动机。

控制器

12 紧急动力按钮

如果主动力源（发动机）出故障，请使用紧急动力。
在按住紧急动力按钮的同时启动所需功能。

13 高速功能启用按钮

按高速功能启用按钮，允许地面控制面板上的功能高速操作。

14 低速功能启用按钮

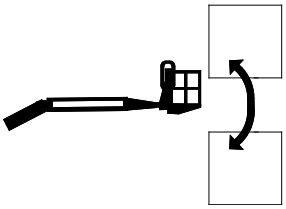
按低速功能启用按钮，允许地面控制面板上的功能低速操作。

15 警报

16 平台水平上升/下降按钮

按平台水平上升按钮，
平台水平面将升起。

按平台水平下降按钮，
平台水平面将降低。

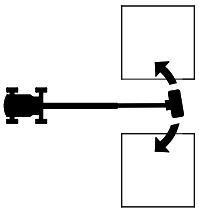


17 未使用

18 平台左/右旋转按钮

按下平台左旋转按钮，平台将向左旋转。

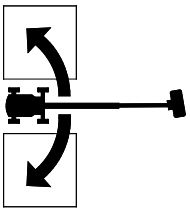
按下平台右旋转按钮，平台将向右旋转。



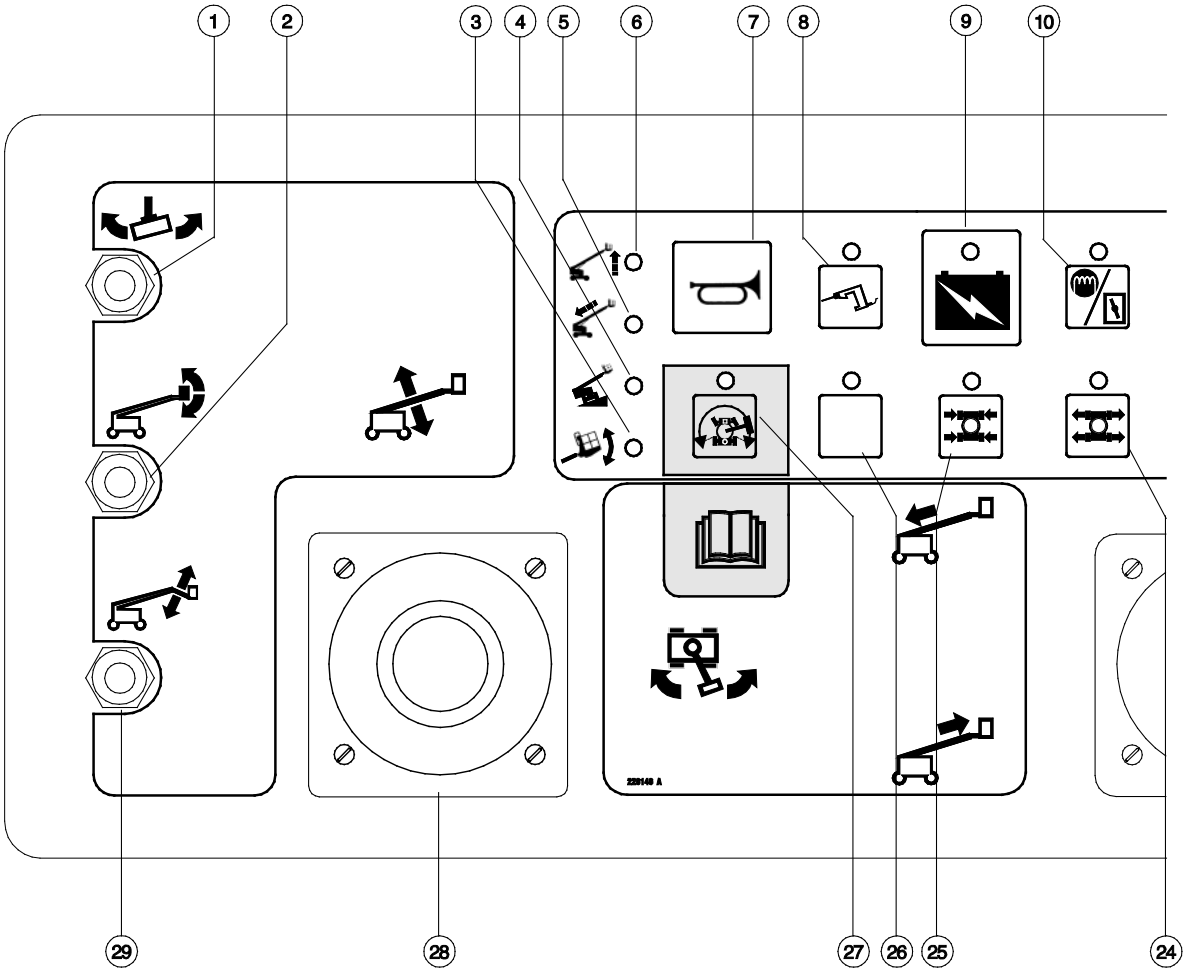
19 转盘左/右旋转按钮

按下转盘左旋转按钮，转盘将向左旋转。

按下转盘右旋转按钮，转盘将向右旋转。



控制器

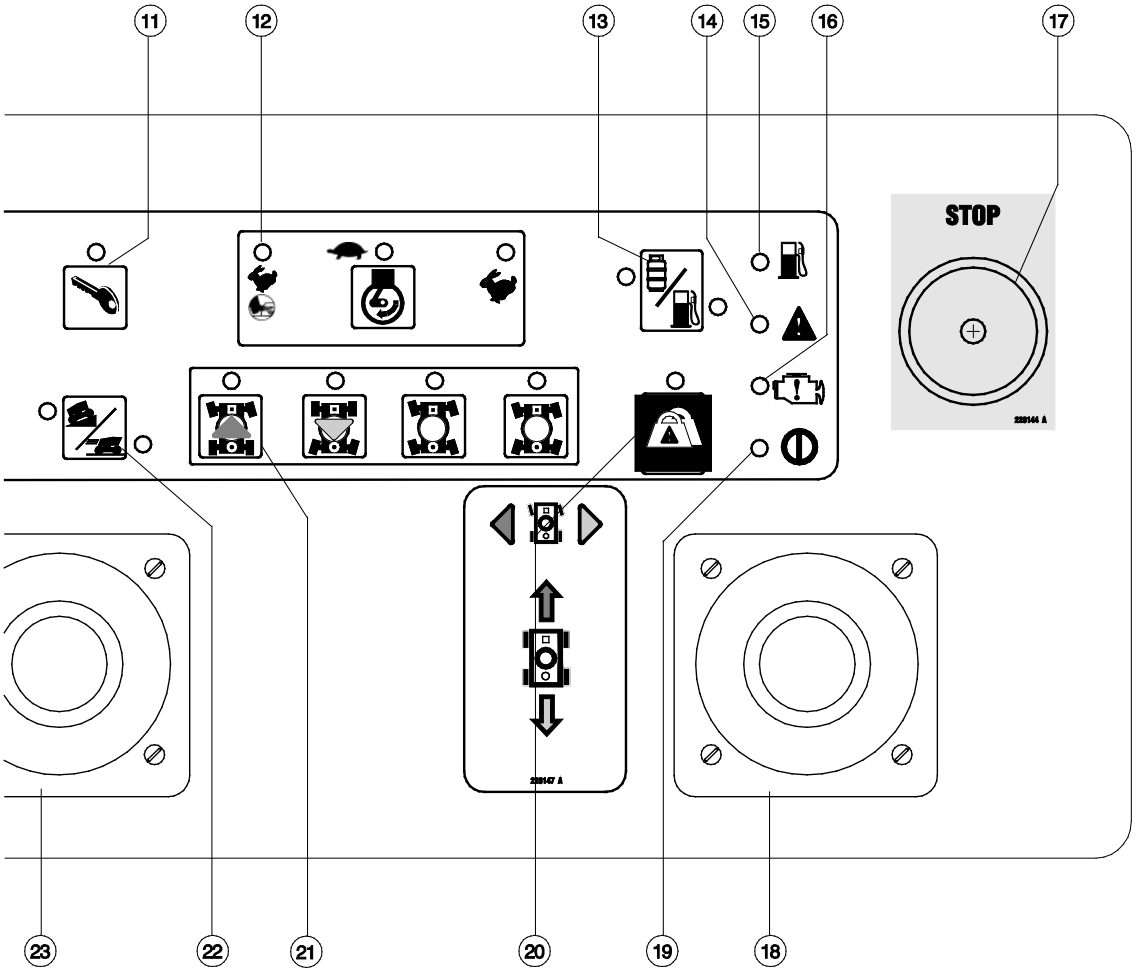


平台控制面板

1 平台旋转开关
2 平台调平开关
3 平台非水平指示灯
4 机器非水平指示灯
5 缩进臂杆指示灯
6 升起臂杆指示灯
7 喇叭按扭
8 未使用
9 带指示灯的紧急动力按钮
10 柴油型号：带指示灯的热线点火塞按钮
汽油/LPG 型号：带指示灯的节气门按钮
11 带指示灯的发动机启动按钮
12 带指示灯的发动机怠速 (转/分) 选择按钮
- 兔子和脚踏开关：脚踏开关激活高怠速
- 乌龟：低怠速
- 兔子：高怠速

13 未使用
14 故障指示灯
15 燃料不足指示灯
16 检查发动机指示灯
17 红色“紧急停机”按钮

控制器



18 用于驱动和转向功能的双轴比例控制手柄
或者用于驱动功能的比例控制手柄和用于转向功能的拇指摇杆

19 电源指示灯

20 平台过载指示灯

21 带指示灯的转向模式选择按钮

22 带指示灯的驱动速度选择按钮
机器处于斜面上符号：用于倾斜时的低操作范围
机器处于水平面上符号：用于最大驱动速度的高操作范围

23 用于臂杆延伸/缩进功能的单轴比例控制手柄

24 带指示灯的延伸轴按钮

25 带指示灯的缩进轴按钮

26 用于可选设备

27 带指示灯的驱动启用按钮

28 用于臂杆上升/下降和转盘左/右旋转功能的双轴比例控制手柄

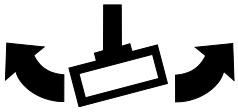
29 未使用

控制器

平台控制面板

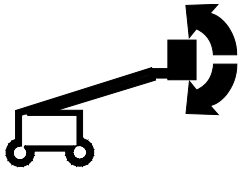
1 平台旋转开关

向右扳平台旋转开关，平台将向右旋转。向左扳平台旋转开关，平台将向左旋转。



2 平台调平开关

向上扳平台调平开关，平台水平面将上升。向下扳平台调平开关，平台水平面将下降。



3 平台非水平指示灯

该指示灯在平台处于非水平状态时亮起。倾斜警报将响起。平台调平开关只有在使平台保持水平的方向上起作用。将平台调平，直到指示灯熄灭。

4 机器非水平指示灯

该指示灯在平台升起且机器严重倾斜时亮起。驱动功能在单一方向或两个方向均不起作用。

5 缩进臂杆指示灯

要继续降低臂杆，应缩进臂杆直至指示灯熄灭。

6 升起臂杆指示灯

要继续延伸臂杆，应升起臂杆直至指示灯熄灭。

7 喇叭按扭

按下此按钮，喇叭将会鸣响。释放此按钮，喇叭将停止鸣响。

8 未使用

9 带指示灯的紧急动力按钮

如果主动力源（发动机）出故障，请使用紧急动力。
在按紧急动力按钮的同时踩下脚踏开关。启动所需功能。使用应急电源时，指示灯会亮起。

10 柴油型号：带指示灯的热线点火塞按钮

按住热线点火塞按钮 3 到 5 秒钟。使用热线点火塞时，热线点火塞指示灯会亮起。

汽油/LPG 型号：带指示灯的节气门按钮

按住节气门按钮 3 到 5 秒钟。使用节气门时，节气门指示灯会亮起。

11 带指示灯的发动机启动按钮

按发动机启动按钮可启动发动机。按发动机启动按钮时，发动机启动按钮指示灯会亮起。

控制器

12 带指示灯的发动机怠速 (转/分) 选择按钮

按下此按钮可选择发动机怠速（转/分）设置。该设置旁的指示灯将亮起。

13 未使用

14 故障指示灯

该指示灯亮起表示机器出现一处或多处故障。故障是由部件出错或系统误操作引起的非正常状况。请参阅相应的维修手册。

15 燃料不足指示灯

指示灯亮起说明机器燃料不足。

16 检查发动机指示灯

指示灯亮起说明出现发动机故障。

17 红色“紧急停机”按钮

将红色“紧急停机”按钮按入到 OFF（关）位置，停止所有功能并关闭发动机。将红色“紧急停机”按钮拉出到 ON（开）位置，可以操作机器。

18 用于驱动和转向功能的双轴比例控制手柄或者用于驱动功能的比例控制手柄和用于转向功能的拇指摇杆。

按照控制面板上蓝色箭头指示的方向移动控制手柄，机器将向前驱动。按照黄色箭头指示的方向移动控制手柄，机器将向后驱动。按照蓝色三角指示的方向移动控制手柄，机器将向左转弯。按照黄色三角指示的方向移动控制手柄，机器将向右转弯。
或
按照控制面板上蓝色箭头指示的方向移动控制手柄，机器将向前驱动。按照黄色箭头指示的方向移动控制手柄，机器将向后驱动。按下拇指摇杆的左侧，机器将向左转弯。按下拇指摇杆的右侧，机器将向右转弯。

19 电源指示灯

将红色“紧急停机”按钮拉出至 ON（开）位置时，该指示灯亮起。

20 平台过载指示灯

指示灯闪烁表示平台过载。发动机将停止工作，并且任何功能都不起作用。卸下载荷直到指示灯熄灭，然后重新启动发动机。

控制器

21 带指示灯的转向模式选择按钮

按转向模式选择按钮以选择转向模式。该转向模式旁的指示灯将亮起。

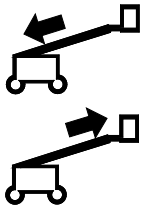
22 带指示灯的驱动速度选择按钮

按驱动选择按钮以选择驱动设置。该设置旁的指示灯将亮起。

23 用于臂杆延伸/缩进功能的单轴比例控制手柄

向上移动控制手柄，臂杆将缩进。

向下移动控制手柄，臂杆将延伸。



24 带指示灯的延伸轴按钮

按轴选择按钮以延伸轴。轴延伸时指示灯闪烁；轴完全延伸之后，指示灯将保持稳定发光状态。

25 带指示灯的缩进轴按钮

按缩进轴按钮以缩进轴。轴缩进时指示灯闪烁；轴完全缩进之后，指示灯将保持稳定发光状态。

26 用于可选设备

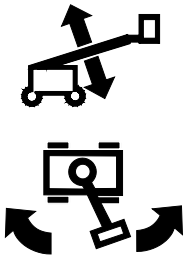
27 带指示灯的驱动启用按钮

指示灯亮起表示：第一臂杆已移动到超过任意一个圆端轮，并且驱动功能关闭。要驱动机器，请按驱动启用按钮，并缓慢移动驱动/转向控制手柄，使它离开中心位置。

28 用于臂杆上升/下降和转盘左/右旋转功能的双轴比例控制手柄

向上移动控制手柄，臂杆将升起。向下移动控制手柄，臂杆将降低。

向右移动控制手柄，转盘将向右旋转。向左移动控制手柄，转盘将向左旋转。



29 未使用

检查



不要进行操作，除非：

☑ 您已经了解并实践过本操作手册中有关安全操作机器的规则。

1 避免出现危险情况。

2 始终进行操作前检查。

在继续下一步之前了解和理解操作前检查。

3 始终执行使用前功能测试。

4 检查工作场所。

5 仅根据机器的设计意图使用机器。

操作前检查基本原则

执行操作前检查和常规维护是操作员的职责。

操作前检查是操作员在每次换班之前执行的目视检查。检查的目的是在操作员执行功能测试之前发现机器是否存在明显问题。

操作前检查也可用来确定是否需要进行常规维护程序。 操作员仅能执行此手册中所规定的常规维护项目。

请查阅下一页中的清单并检查每一个项目。

如果发现损坏或与出厂状态不同的任何未经许可的变化，则应标记机器并停止使用。

根据制造商的规定，只有合格的维修技术人员才能维修机器。维修结束后，操作员必须在继续功能测试之前再一次执行操作前检查。

根据制造商的规定和职责手册上所列的要求，应由合格的维修技术人员执行定期维护检查。

检查

操作前检查

- ❑ 确保操作手册、安全手册和职责手册完好、易读，并且保存在平台中的储存箱内。
- ❑ 确保所有标贴清晰易读且位置适当。请参阅“检查”部分。
- ❑ 检查液压油是否泄漏以及油位是否适当。根据需要加油。请参阅“维护”部分。
- ❑ 检查蓄电池液是否泄漏以及液位是否合适。根据需要加蒸馏水。请参阅“维护”部分。
- ❑ 检查发动机油是否泄漏及油位是否适当。根据需要加油。请参阅“维护”部分。
- ❑ 检查发动机冷却液是否泄漏以及冷却液液位是否适当。请根据需要添加冷却液。请参阅“维护”部分。

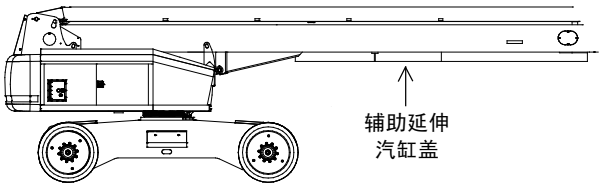
检查下列部件或区域有无损坏、安装不当或零件丢失及未经许可更改的情况：

- ❑ 电气部件、接线和电缆
- ❑ 液压软管、接头、液压缸和集流腔
- ❑ 燃料和液压油箱
- ❑ 驱动电机与转盘电机和驱动轮毂
- ❑ 耐磨垫
- ❑ 轮胎和车轮
- ❑ 发动机和相关部件
- ❑ 限位开关和喇叭
- ❑ 警报器和指示灯（如果配备）
- ❑ 螺母、螺栓和其它紧固件
- ❑ 平台入口中栏或门
- ❑ 系索固定点

检查整部机器以查找：

- ❑ 焊缝或结构部件的裂纹
- ❑ 机器的凹痕或损坏
- ❑ 生锈、腐蚀或氧化现象严重

- ❑ 确保所有结构部件和其它关键部件都具备，以及所有相关紧固件和销钉均已就位并适当拧紧。



- ❑ 确保辅助延伸汽缸盖已正确安装。
- ❑ 完成检查后，确保所有隔舱盖位置适当并且锁紧。

检查



不要进行操作，除非：

☑ 您已经了解并实践过本操作手册中有关安全操作机器的规则。

1 避免出现危险情况。

2 始终执行操作前检查。

3 始终执行使用前功能测试。

在继续下一步之前了解和理解功能测试。

4 检查工作场所。

5 仅根据机器的设计意图使用机器。

功能测试基本原则

功能测试用于在开始使用机器之前发现故障。 操作员必须按照分步说明测试机器的所有功能。

禁止使用出现故障的机器。如果发现故障，必须对机器进行标记并停止使用。根据制造商的规定，只有合格的维修技术人员才能维修机器。

维修结束后，操作员必须在开始使用机器之前，再一次执行操作前检查和功能测试。

检查

在地面控制器处

1 选择坚实、水平且没有障碍物的测试区域。

2 将钥匙开关转到地面控制器。

3 将红色“紧急停机”按钮拉出到 ON（开）位置。

⊙ 结果：LCD 屏幕将变亮并显示没有错误信息。指示灯（如果配备）应闪烁。

注意：在寒冷气候下，LCD 读数显示屏在显示前需要预热。

4 启动发动机。请参阅“操作说明”部分。

测试紧急停机

5 将红色紧急停机按钮按入至 OFF（关）位置。

⊙ 结果：发动机应关闭，任何功能都不应起作用。

6 将红色“紧急停机”按钮拉出到 ON（开）位置并重新启动发动机。

测试液压油回油过滤器

7 按住发动机怠速选择按钮，直到高怠速（兔子符号）旁的指示灯变亮。

8 打开油箱的侧转盘盖，找到并检查液压油过滤器状态指示器。

⊙ 结果：指示灯应是绿色。

9 关严油箱的侧转盘盖。

10 按住发动机怠速选择按钮，直到低怠速（乌龟符号）旁的指示灯变亮。

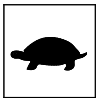
测试可伸长轴

注意：在轴缩进时开始此测试。

11 在地面控制器处，按住功能启用/速度选择按钮并推动臂杆上升按钮。



⊙ 结果：臂杆应提升至水平面以上 10° 处停止。除非两根轴都延伸，否则臂杆不应上升至限位开关之上。



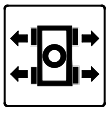
12 按住功能启用/速度选择按钮并推动臂杆下降按钮。

⊙ 结果：臂杆应降低并返回到收起状态。

13 按住功能启用/速度选择按钮并推动臂杆延伸按钮。

⊙ 结果：臂杆不应延伸。

14 将钥匙开关朝平台控制器方向旋转。对于平台控制器，踩下脚踏开关并将驱动控制手柄扳到前进方向，并推动延伸轴按钮。



⊙ 结果：机器应驱动并且轴应延伸。轴移动时指示灯闪烁；轴完全延伸之后，指示灯将保持稳定发光状态。

注意：延伸轴功能仅在机器移动时起作用。

15 返回地面控制器。将钥匙开关转到地面控制器。按住功能启用/速度选择按钮并推动臂杆上升按钮，再推动臂杆下降按钮。

⊙ 结果：臂杆应正常上升和下降。

16 在地面控制器处，按住功能启用/速度选择按钮，并推动臂杆延伸按钮和臂杆缩进按钮。

⊙ 结果：臂杆应正常延伸和缩进。

测试机器功能

17 不要按住功能启用/速度选择按钮。尝试启动每一个臂杆和平台功能按钮。

⊙ 结果：所有臂杆和平台功能都不应起作用。

18 按住功能启用/速度选择按钮，启动每一个臂杆和平台功能按钮。

⊙ 结果：所有的臂杆和平台功能都应该起作用一个完整周期。当臂杆下降时，下降警报器应鸣响。

测试紧急控制器

19 将钥匙开关转至地面控制器，并关闭发动机。

20 将红色“紧急停机”按钮拉出到 ON（开）位置。

21 在推进并按住紧急电源按钮的同时，推进每一个臂杆功能按钮或启动每个臂杆功能扳钮开关。



注意：为节省蓄电池电能，请在部分周期内测试每一功能。

⊙ 结果：所有臂杆功能都应当起作用。

测试倾斜传感器

22 按其中一个 LCD 屏幕控制按钮，直到“TURNTABLE LEVEL SENSOR X-DIRECTION”（转盘水平传感器 X 方向）出现。





⊙ 结果：LCD 屏幕应显示出该角的度数。

23 按 LCD 屏幕控制按钮，直到 “TURNTABLE LEVEL SENSOR Y-DIRECTION”（转盘水平传感器 Y 方向）出现。

⊙ 结果：LCD 屏幕应显示出该角的度数。

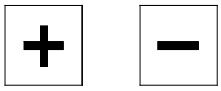
24 按 LCD 屏幕控制按钮，直到 “PLATFORM LEVEL SENSOR DEGREES”（平台水平传感器度数）出现。

⊙ 结果：LCD 屏幕应显示出该角的度数。

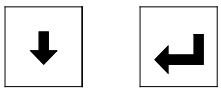
检查

测试操作封套

25 同时推进然后释放如图所示的 LCD 屏幕控制按钮，以启动状态模式。



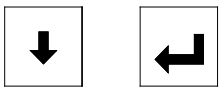
26 按一个如图所示的 LCD 屏幕控制按钮，直到显示出 “BOOM ANGLE”（臂杆角度）。



27 升起臂杆，并观察 LCD 屏幕。

⊙ 结果：LCD 屏幕应显示：
< 10
> = 10
> = 53
> 68

28 按一个如图所示的 LCD 屏幕控制按钮，直到显示出 “BOOM LENGTH”（臂杆长度）。



29 延伸臂杆，并观察 LCD 屏幕。

⊙ 结果：LCD 屏幕应显示：
at 0
> 0
> 75
= 100
> 100

30 缩进臂杆。

在平台控制器处

测试紧急停机

31 将钥匙开关朝平台控制器方向旋转。

32 将平台红色“紧急停机”按钮推至 OFF（关）位置。

⊙ 结果：发动机应关闭，任何功能都不应起作用。

33 拔出红色“紧急停机”按钮，并重新启动发动机。

测试喇叭

34 按下喇叭按钮。

⊙ 结果：喇叭应鸣响。

测试倾斜传感器警报器

35 按一个按钮，比如：发动机 RPM 按钮，或者燃料选择按钮。

⊙ 结果：平台控制器上应该响起警报。

检查

测试脚踏开关

36 将平台红色“紧急停机”按钮推至 OFF（关）位置。

37 将红色“紧急停机”按钮拔出至 ON （开）位置并且不启动发动机。

38 按下脚踏开关，并试着按发动机启动按钮，以启动发动机。

⊙ 结果：发动机将不能启动。

39 不要压下脚踏开关并重新启动发动机。

40 不要压下脚踏开关并测试机器的各项功能。

⊙ 结果：所有功能都不会起作用。

测试机器功能

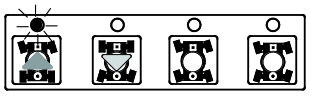
41 压下脚踏开关。

42 启动每个功能控制手柄、扳钮开关或拇指摇杆开关。

⊙ 结果：所有功能都应运行一个完整周期。

测试转向

43 按转向模式选择按钮到方端（蓝色箭头）转向。



44 压下脚踏开关。

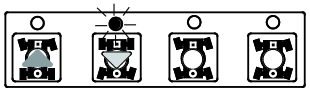
45 按照控制面板上蓝色三角指示的方向，缓慢移动驱动控制手柄；或者按照蓝色三角指示的方向，按下拇指摇杆开关。

⊙ 结果：方端轮应按照驱动底盘上蓝色三角所指示的方向转动。

46 按照控制面板上黄色三角指示的方向，缓慢移动控制手柄；或者按照黄色三角指示的方向，按下拇指摇杆开关。

⊙ 结果：方端轮应按照驱动底盘上黄色三角所指示的方向转动。

47 按转向模式选择按钮到圆端（黄色箭头）转向。



48 压下脚踏开关。

检查

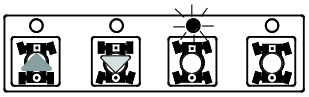
49 按照控制面板上黄色三角指示的方向，缓慢移动控制手柄；或者按照黄色三角指示的方向，按下拇指摇杆开关。

⊙ 结果：圆端轮应按照驱动底盘上蓝色三角所指示的方向转动。

50 按照控制面板上蓝色三角指示的方向，缓慢移动驱动控制手柄；或者按照蓝色三角指示的方向，按下拇指摇杆开关。

⊙ 结果：圆端轮应按照驱动底盘上黄色三角所指示的方向转动。

51 按转向模式选择按钮到绞盘转向。



52 压下脚踏开关。

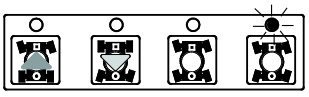
53 按照控制面板上蓝色三角指示的方向，缓慢移动驱动控制手柄；或者按照蓝色三角指示的方向，按下拇指摇杆开关。

⊙ 结果：所有的轮应按照驱动底盘上蓝色三角所指示的方向转动。

54 按照控制面板上黄色三角指示的方向，缓慢移动控制手柄；或者按照黄色三角指示的方向，按下拇指摇杆开关。

⊙ 结果：所有的轮应按照驱动底盘上黄色三角所指示的方向转动。

55 按转向模式将开关调整至坐标转向。



56 压下脚踏开关。

57 按照控制面板上蓝色三角指示的方向，缓慢移动驱动控制手柄；或者按照蓝色三角指示的方向，按下拇指摇杆开关。

⊙ 结果：方端轮应按照驱动底盘上蓝色三角所指示的方向转动。圆端轮应按照驱动底盘上黄色三角所指示的方向转动。

检查

测试驱动和刹车功能

58 压下脚踏开关。

59 按照控制面板上蓝色箭头指示的方向，缓慢移动驱动控制手柄直至机器开始移动，然后将手柄恢复到中心位置。

⊙ 结果：机器应按照驱动底盘上蓝色箭头所指示的方向移动，然后突然停止。

60 按照控制面板上黄色箭头指示的方向，缓慢移动控制手柄直至机器开始移动，然后将手柄恢复到中心位置。

⊙ 结果：机器应按照驱动底盘上黄色箭头所指示的方向移动，然后突然停止。

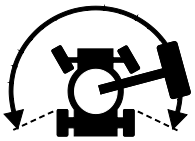
注意：在机器能够攀爬的任何坡度上，制动器必须能够使它停稳。

测试驱动启用系统

61 压下脚踏开关，并将臂杆降到收起位置。

62 旋转转盘，直至第一臂杆移动到超过其中一个圆端轮。

⊙ 结果： 臂杆在如图所示范围内的任何位置处，驱动启用指示灯都应亮着。



63 将驱动控制手柄移开中心位置。

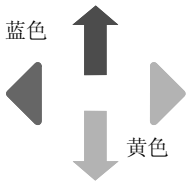
⊙ 结果：驱动功能不应起作用。

64 按驱动启用按钮，并缓慢移动驱动控制手柄，使它离开中心位置。

⊙ 结果：驱动功能应起作用。

注意：使用驱动启用系统时，机器可按行驶和转向控制手柄移动的相反方向行驶。

使用平台控制器和驱动底盘上的色标方向箭头来确定移动方向。



如果驱动控制手柄在保持驱动启用按钮的两秒钟内没有移动，则驱动功能将不起作用。

检查

测试限制的驱动速度

65 压下脚踏开关。

66 将臂杆上升到高出水平面 10°。

67 缓慢移动驱动控制手柄至全驱动位置。

⊙ 结果：第一臂杆在升起状态下可达到的最大驱动速度不应超过 30 cm/s。

注意：在 40 秒内，机器将前进 12 m。

68 将臂杆降到收起位置。

69 将臂杆延伸 1.2 m。

70 缓慢移动驱动控制手柄至全驱动位置。

⊙ 结果：第一臂杆在延伸状态下可达到的最大驱动速度不应超过 30 cm/s。

注意：在 40 秒内，机器将前进 12 m。

如果臂杆在升起或延伸状态下的驱动速度超过 30 cm/s，应立即对机器加以标记并停止使用。

71 将臂杆升起至水平位置。尽可能远地延伸臂杆。

72 缓慢移动驱动控制手柄至全驱动位置。

⊙ 结果：臂杆在完全延伸状态下可达到的最大驱动速度不应超过每秒 4.5 cm。

注意：在 270 秒内，机器将前进 12 m。

测试紧急控制器

73 关闭发动机。

74 将红色“紧急停机”按钮拉出到 ON（开）位置。

75 压下脚踏开关。

76 在按住紧急动力按钮的同时，启动每一个功能控制手柄、扳钮开关或按钮。



注意：为节省蓄电池电能，请在部分周期内测试每一功能。

⊙ 结果：所有臂杆功能都应当起作用。驱动功能不应与辅助电源一起工作。

测试提升/驱动选择功能

77 压下脚踏开关。

78 将驱动控制手柄移开中心位置并启动一个臂杆功能扳钮开关。

⊙ 结果：所有臂杆功能都不应起作用。机器将按照控制面板上指示的方向运动。

测试驱动倾斜保险开关

79 压下脚踏开关。

80 臂杆完全收起时，沿 Y 轴将机器驱动到底盘角度大于 4.5°的斜坡（从前到后）。

⊙ 结果：此机器将继续驱动。

81 将机器返回到水平地面并将臂杆延伸大约 110 cm。

82 沿 Y 轴将机器驱动到底盘角度大于 4.5°的斜坡（从前到后）。

⊙ 结果：一旦机器的底盘倾斜 4.5°，机器应立即停止运行。

83 将臂杆缩进至收起位置或在相反方向驱动。

⊙ 结果：机器应驱动。

84 返回到水平地面并将臂杆上升到高出水平面大约 15°。

85 沿 Y 轴将机器驱动到底盘角度大于 4.5°的斜坡（从前到后）。

⊙ 结果：一旦机器的底盘倾斜 4.5°，机器应立即停止运行。

86 将臂杆降下至收起位置或在相反方向驱动。

⊙ 结果：机器应驱动。

87 返回到水平面并收起臂杆。

88 压下脚踏开关。

89 臂杆完全收起时，沿 X 轴将机器驱动到底盘角度大于 4.5°的斜坡（从一侧到另一侧）。

⊙ 结果：此机器将继续驱动。

90 将机器返回到水平地面并将臂杆延伸大约 110 cm。

91 沿 X 轴将机器驱动到底盘角度大于 4.5°的斜坡（从一侧到另一侧）。

⊙ 结果：一旦机器的底盘倾斜 4.5°，机器应立即停止运行。

92 将臂杆缩进至收起位置或在相反方向驱动。

⊙ 结果：机器应驱动。

93 返回到水平地面并将臂杆上升到高出水平面大约 15°。

94 沿 X 轴将机器驱动到底盘角度大于 4.5°的斜坡（从一侧到另一侧）。

⊙ 结果：一旦机器的底盘倾斜 4.5°，机器应立即停止运行。

95 将臂杆降下至收起位置或在相反方向驱动。

⊙ 结果：机器应驱动。

96 返回到水平面并收起臂杆。

检查



不要进行操作，除非：

☑ 您已经了解并实践过本操作手册中有关安全操作机器的规则。

1 避免出现危险情况。

2 始终执行操作前检查。

3 始终执行使用前功能测试。

4 检查工作场所。

在继续下一步之前了解和理解工作场所检查。

5 仅根据机器的设计意图使用机器。

工作场所检查基本原则

工作场所检查有助于操作员决定工作场所是否能保证机器的安全操作。将机器移动到工作场所之前，操作员应首先进行此项工作。

了解并记住工作场所的危险事项，然后在移动、安装和操作机器时留意并避免这些问题，这是操作员的职责。

工作场所检查检查表

注意并避免下列危险情况：

- ❑ 陡坡或洞穴
- ❑ 突起物、地面障碍物或碎屑
- ❑ 倾斜表面
- ❑ 不牢固或光滑表面
- ❑ 空中障碍物和高压电线
- ❑ 危险位置
- ❑ 不足以承受机器所施加的全部负载力的表面支撑物
- ❑ 风和天气状况
- ❑ 存在未经许可的人员
- ❑ 其它可能出现的不安全隐患

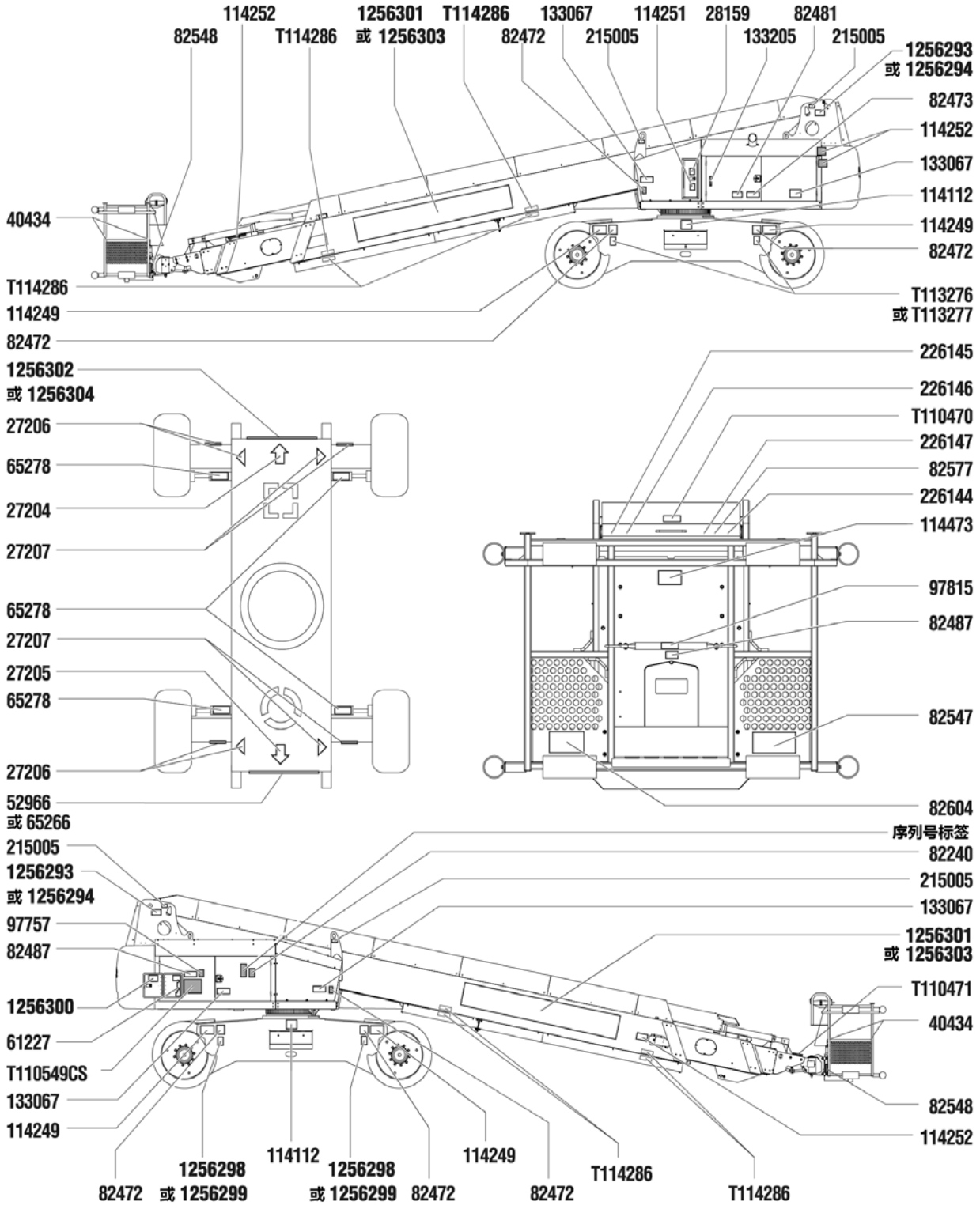
检查带有符号的标贴

使用下页上的图片检查所有的标贴是否易于识别且位置适当。

以下是含有数量和说明的数据列表。

零件号	标贴说明	数量
27204	箭头 – 蓝色	1
27205	箭头 – 黄色	1
27206	三角形 – 蓝色	4
27207	三角形 – 黄色	4
28159	标签 – 柴油	1
40434	标签 – 系索固定点	4
52966	装饰物 – 4 x 2	1
61227	地面控制面板	1
65266	装饰物 – 4 x 4	1
65278	小心 – 禁止脚踏	4
82240	标签 – 噪声等级	1
82472	标签 – 砸压的危险	6
82473	标签 – 隔舱检修	1
82481	标签 – 蓄电池/充电器安全性	1
82487	标签 – 阅读手册	2
82547	标签 – 最大承载量，340 kg	1
82548	标签 – 平台旋转	2
82577	标签 – 平台超载临时电路	1
82604	标签 – 最大手动力，400 N	1
97757	标签 – 液压油油位	1
97815	标签 – 下降中栏	1
114112	标签 – 运输图	2
114249	标签 – 倾翻的危险，轮胎	4
114251	标签 – 爆炸的危险	1
114252	标签 – 倾翻的危险，限位开关	4
114473	标签 – 倾斜警报	1
133067	标签 – 电击危险	4
133205	标签 – 电击/烧伤的危险	1
215005	标签 – 提升点	4
226144	标签 – 紧急停机，平台控制器	1
226145	标签 – 臂杆上升/下降,平台控制	1
226146	标签 – 臂杆延伸/缩进与摆动旋转,平台控制	1
226147	标签 – 转向/驱动，平台控制器	1
1256293	标签 – CG 和提升能力 (S-100HD)	2
1256294	标签 – CG 和提升能力 (S-120HD)	2
1256298	标签 – 车轮负载，S-100HD	4
1256299	标签 – 车轮负载，S-120HD	4
1256300	标签 – 运动范围，S-100HD 和 S-120HD	1
1256301	装饰物 – Genie S-100HD	1
1256302	装饰物 – S-100HD	1
1256303	装饰物 – Genie S-120HD	1
1256304	装饰物 – S-120HD	1
T110470	标签 – 不使用时关闭盖板	1
T110549CS	标签 – 故障代码表（仅适用于中国）	1
T114286	标签 – 安装盖板/阅读手册	8
T114471	标签 – 禁止脚踏或攀越	1

检查


114252
82548
T114286
1256301
或 1256303
T114286
82472
133067
215005
114251
28159
133205
82481
215005
1256293
或 1256294
82473
114252
133067
114112
114249
82472
T113276
或 T113277
40434
T114286
114249
82472
1256302
或 1256304
27206
65278
27204
27207
65278
27207
27205
65278
27206
52966
或 65266
226145
226146
T110470
226147
82577
226144
114473
97815
82487
82547
82604
序列号标签
82240
215005
133067
1256301
或 1256303
T110471
40434
82548
114252
215005
1256293
或 1256294
97757
82487
1256300
61227
T110549CS
133067
114249
82472
1256298
或 1256299
114112
1256298
或 1256299
82472
114249
82472
T114286
T114286

操作说明



不要进行操作，除非：

☑ 您已经了解并实践过本操作手册中有关安全操作机器的规则。

1 避免出现危险情况。

2 始终执行操作前检查。

3 始终执行使用前功能测试。

4 检查工作场所。

5 仅根据机器的设计意图使用机器。

基本原则

操作说明部分为机器操作的各个方面提供了具体说明。遵循操作手册、安全手册及职责手册上的所有安全规则和说明是操作员的职责。

除了将人员及其工具和材料提升到空中工作场所外，将此机器用作其它目的是不安全甚至是危险的。

只有训练有素且经过授权的人员方允许操作该机器。如果在同一工作班次的不同时间内，不止一个操作员使用同一台机器，那么他们必须都是合格的操作人员并且遵循操作手册、安全手册及职责手册上的所有安全规则和说明。这意味着每个新操作员在使用机器以前，都应该进行操作前检查、功能测试和工作场所检查。

操作说明

启动发动机

1 在地面控制器上，将钥匙开关转至所需位置。

2 确保地面和平台控制红色“紧急停机”按钮都拉出到 ON（开）位置。

3 按下发动机启动按钮。

注意：在 10 °C 及更低的低温条件下，启动发动机之前，应按住热线点火塞按钮 10 到 20 秒。



如果发动机不能启动或死机，则重新启动延时将禁用启动开关 3 秒钟。

如果起动 15 秒钟后发动机仍不能成功启动，请确定原因并修理故障。再次尝试启动前应等待 60 秒。

在 -6 °C 及更低的低温条件下，操作机器前应预热发动机 5 分钟，以防止液压系统损坏。

在 -18 °C 及更低的极低温度条件下，机器应配备低温启动工具包选件。如果在温度低于 -18 °C 时尝试启动发动机，则可能需要使用升压蓄电池。

紧急停机

将地面或者平台控制器的红色“紧急停机”按钮推至 OFF（关）位置，停止所有功能并关闭发动机。

修复任何操作功能须在按下红色“紧急停机”按钮时进行。

选择和操作地面控制器将中断平台红色“紧急停机”按钮的功能。

紧急控制器

如果主动力源（发动机）出故障，请使用紧急动力。

1 将钥匙开关转至地面或平台控制器。

2 将红色“紧急停机”按钮拉出到 ON（开）位置。

3 使用平台控制器时需压下脚踏开关。

4 在按住紧急动力按钮的同时，启动所需功能。



驱动功能不应与紧急电源一起工作。

操作说明

从地面进行操作

1 将钥匙开关转到地面控制器。

2 将红色“紧急停机”按钮拉出到 ON（开）位置。

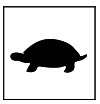
3 启动发动机。

调整平台位置

1 按住功能启用/速度选择按钮。

2 根据控制面板上的记号，按相应的功能按钮。





通过地面控制器无法使用驱动和转向功能。

从平台操作

1 将钥匙开关朝平台控制器方向旋转。

2 将地面和平台的红色“紧急停机”按钮均拉出到 ON（开）位置。

3 启动发动机。启动发动机时不要压下脚踏开关。

调整平台位置

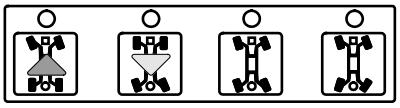
1 压下脚踏开关。

2 按照控制面板上的记号，缓慢移动相应的功能控制手柄或扳钮开关，或者按下相应的按钮。

转向

1 压下脚踏开关。

2 按下转向模式按钮，选择转向模式。当前转向模式上方的指示灯将变亮。



3 按照蓝色或黄色三角所指示的方向，缓慢移动驱动控制手柄，或按下驱动控制手柄顶部的拇指摇杆开关。

4 使用平台控制器和驱动底盘上的色标方向箭头来确定车轮转动的方向。



驱动

1 压下脚踏开关。

2 增大速度：按照蓝色或黄色箭头所指示的方向，缓慢移动驱动控制手柄。

减小速度：缓慢移动驱动控制器手柄，使其指向中心位置。

停止：使驱动控制手柄回到中心位置或释放脚踏开关。



使用平台控制器和驱动底盘上的色标方向箭头来确定机器行进的方向。

臂杆升起或延伸时机器的行进速度受到限制。

操作说明

⚠ 在斜坡上驾驶

确定机器的上坡、下坡和侧坡额定值以及坡度。



最大斜坡额定值，平台下坡（爬坡能力）：
2WD：25% (14°)
4WD：40% (22°)



最大斜坡额定值，平台上坡：
2WD：25% (14°)
4WD：40% (22°)



最大侧坡额定值：
25% (14°)

注意：斜坡额定值受地面状况和足够牵引力的限制。术语爬坡能力只在配重下坡配置中使用。

确定臂杆处于水平位置之下，平台位于圆端轮之间。

按住驱动速度选择按钮直到机器处于斜面上符号旁边的指示灯亮起。

确定坡度：

用数字式测斜计测量斜坡或按照以下步骤进行测量。

您需要有以下工具：

- 木工尺
- 直木块，长度至少为 1 m
- 卷尺

将木块放在斜面上。

在下坡末端，将木工尺放在木块的上边缘，提升木块末端直到水平。

保持木块水平，测量木块底部到地面的垂直距离。

用卷尺距离（升高高度）除以木块长度（行程），然后再乘以 100。

例如：



木块 = 3.6 m

行程 = 3.6 m

升高高度 = 0.3 m

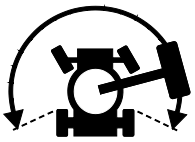
0.3 m ÷ 3.6 m = 0.083 = 8.3% 等级

如果坡度超过最大上坡、下坡或侧坡额定值，则必须将机器沿斜坡上下提升或运输。请参阅“运输和提升”部分。

操作说明

驱动启用

指示灯亮表示：臂杆已移动到超过任意一个圆端轮，并且驱动功能已中断。



要进行驱动，将驱动启用开关扳向任一侧，缓慢移动驱动控制手柄，使其偏离中心位置。

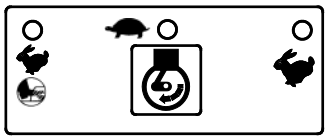
如果驱动控制手柄在按驱动启用按钮的两秒钟内没有移动，则驱动功能将不起作用。释放并再次按驱动启用开关。

请注意，机器可能会朝着与驱动和转向控制手柄相反的方向移动。

始终根据平台控制器和驱动底盘上的色标方向箭头来确定机器行进的方向。

发动机怠速选择 (转/分)

按下选择按钮，选择发动机怠速 (转/分)。该设置旁的指示灯将亮起。



- 兔子和脚踏开关符号：脚踏开关激活高怠速
- 乌龟符号：低怠速
- 兔子符号：高怠速

检查发动机灯



指示灯亮，发动机停止：标记机器并停止使用。

指示灯亮并且发动机仍运行： 请在 24 小时内与维修人员联系。

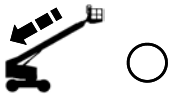
使用状态范围指示灯

使用状态范围指示灯将变亮，以通知操作员：有功能被中断，和/或需要操作员进行操作。

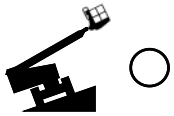
升起臂杆指示灯闪烁：要继续延伸臂杆，应升起臂杆直至指示灯熄灭。



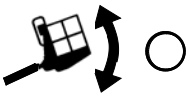
缩进臂杆指示灯闪烁：要继续降低臂杆，应缩进臂杆直至指示灯熄灭。



机器非水平指示灯闪烁：该灯闪烁时倾斜警报器将鸣响。将机器移动到坚实的水平地面上。



平台非水平指示灯闪烁：该灯闪烁时倾斜警报器将鸣响。平台调平板钮开关只有在使平台保持水平的方向上起作用。将平台调平，直到指示灯熄灭。



操作说明

平台过载指示灯



指示灯闪烁表示平台过载和将停止所有功能。

从平台上卸下载荷直到指示灯熄灭。

超载复原

如果地面控制 LCD 屏幕显示 “OVERLOAD RECOVERY”（过载恢复），则在平台过载时使用紧急降低系统。有关如何重置此消息的信息，请查阅适合的 Genie 维修手册。

缺少操作封套恢复

如果所有功能都停止操作，您可能已超过操作封套。

缩进臂杆指示灯闪烁：使用平台上的“辅助动力装置”缩进臂杆，直到指示灯熄灭。重新启动发动机以继续操作。

升起臂杆指示灯闪烁：使用平台上的“紧急动力装置”升起臂杆，直到指示灯熄灭。重新启动发动机以继续操作。

如果平台上的“紧急动力装置”不起作用，地面上经过培训的人员将需要通过地面控制器降低平台。
请参阅维修手册中的 “Service Bypass / Recovery Key Switch”（操作旁路/恢复钥匙开关）部分。

每次使用后

1 选择一个安全停放位置，可以是坚固的水平地面、没有障碍物并避开运输繁忙的地方。

2 缩进并降低臂杆到收起位置。

3 旋转转盘以使臂杆位于非转向轮之间。

4 将钥匙开关转至 OFF（关）位置并拔掉钥匙，以避免出现未经授权即使用的情况。

机器非水平指示灯（如果配备）



如果平台升起时倾斜警报鸣响，机器非水平指示灯将亮起且驱动功能在单一方向或两个方向均不起作用。确定斜坡上臂杆的状态，如下所示。在将机器移动到坚固、水平的地面之前，按照以下步骤降低臂杆。降低时不要旋转臂杆。



如果倾斜警报器在平台上坡时鸣响：

1 降低臂杆。

2 缩进臂杆。



如果倾斜警报器在平台下坡时鸣响：

1 缩进臂杆。

2 降低臂杆。

运输和提升说明

遵守和服从：

☑ Genie 提供该安全信息作为建议之用。司机应完全负责确保机器已正确固定，并依据美国交通部、其它地方规章以及公司政策选择正确的拖车。

☑ 需要使用集装箱承载任何提升装置或 Genie 产品以进行国际货运的 Genie 客户，应该寻求在准备、装载、保护集装箱和提升设备方面具有专业经验的合格货运代理公司。

☑ 只有合格的空中提升操作员才能将机器从卡车中吊进吊出。

☑ 运输车辆必须停在水平地面上。

☑ 装载机器时，运输车辆必须固定以防止滚动。

☑ 确保车辆容量、装载面、链条或皮带足以支撑机器的重量。Genie 提升设备相对于其体积而言较重。请参阅序列号标签了解机器重量。

☑ 确保运输前转盘已用转盘旋转锁固定。确保操作时解除对转盘的锁定。

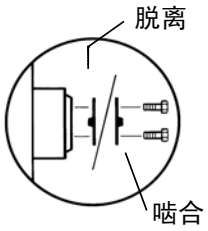
☑ 不要在超过机器上坡、下坡或斜坡额定值的斜坡上驱动机器。请参阅“操作说明”部分中的“在斜坡上驾驶”。

☑ 如果运输车辆车身的坡度超过最大斜坡额定值，则必须使用绞盘按照制动器释放操作中的说明装载和卸载机器。

绞盘的自由轮配置

用楔子垫住车轮，以防止机器滚动。

翻转全部四个驱动轮毂分离盖以释放车轮制动器。



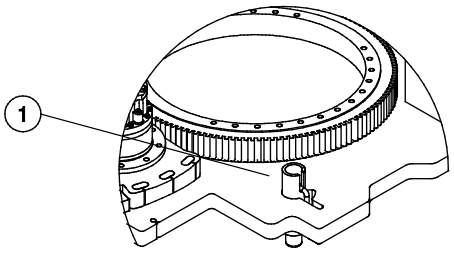
必须确保绞盘索已正确固定到驱动底盘的系牢点上，并且通道上没有障碍物。

反序执行上述程序以重新啮合制动器。

运输和提升说明

确保卡车或拖车运输安全

每次运输机器时都应当使用转盘旋转锁销。



1 转盘旋转锁销

运输前，将钥匙开关转至 OFF（关）位置，然后取下钥匙。

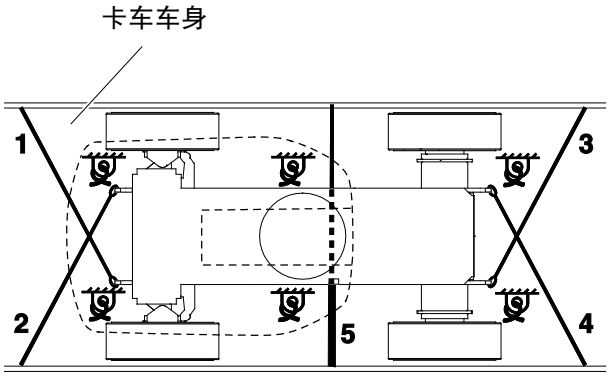
全面检查机器，以防止有松动或未固定的部件。

固定底盘

确保链条具有足够的负荷强度。

最少使用 5 根链条。

调整索具以防止损坏链条。



固定平台

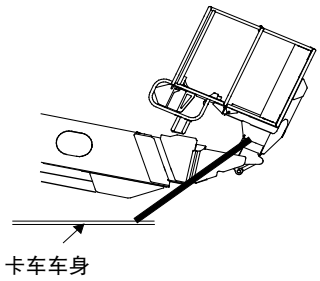
将臂杆降到收起位置。

尽可能高地升起平台（见下面）。

将皮带穿过旋转器旁边的板子之间的平台支架。

将皮带固定在卡车车身的每一角。

平台将悬在卡车末端的上方。



运输和提升说明

遵守和服从：

- ☑ 只有合格的索具装配员才能为机器装配索具。
- ☑ 只有取得认证的吊车操作员才可以提升机器并且仅当符合适用的吊车规章才可以。
- ☑ 确保吊车提升能力、装载面、皮带或绳索足以支撑机器的重量。请参阅序列号标签了解机器重量。

提升说明

完全降低并缩进臂杆。移动短臂（如果配备）时保持与地面平行。卸下机器上所有松动的部件。

使用转盘旋转锁固定转盘。

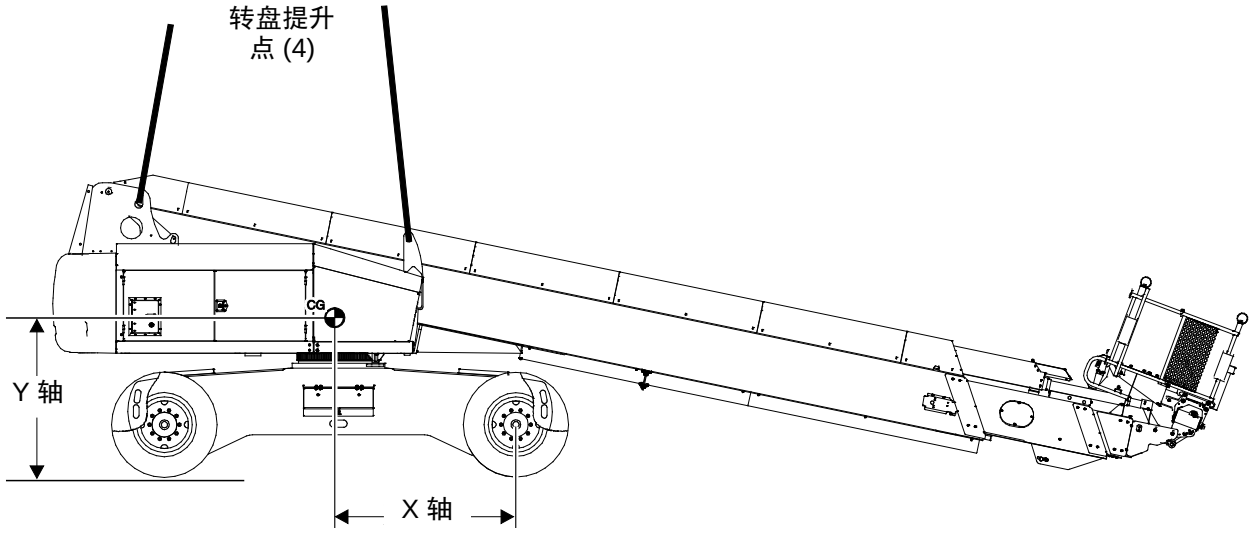
使用此页上的图表和图片确定机器的重心。

只能将索具连接到机器上指定的提升点上。底盘上有两个提升点，另外两个在转盘上。

调整索具以避免损坏机器并保持机器水平。

使用展延杆避免索具损坏机器。

重心	X 轴	Y 轴
S-100HD	1.96 m	1.23 m
S-120HD	1.89 m	1.68 m



维护



遵守和服从：

☑ 操作员仅能执行在此手册中规定的常规维护项目。

☑ 根据制造商的规定和职责手册上指定的要求，应由合格的维修技术人员完成定期维护检查。

☑ 按照政府规章处理材料。

维护符号图例

此手册采用以下符号帮助表达使用说明中的相关含义。 维护程序前面出现一个或多个符号时，所表达的意义如下。



表示执行此程序需要工具。



表示执行此程序需要新的零件。



表示执行此程序前发动机必须处于冷却状态。

检查发动机油位



保持合适的发动机油位对维持发动机的良好性能和使用寿命至关重要。在油位不合适时操作机器会损坏发动机部件。

注意：在发动机关闭时检查油位。

1 检查油位计。根据需要加油。

Cummins B3.3C80 发动机	
油料类型	15W-40
油料类型 - 低温条件下	10W-30
Deutz TD2011 L04i 发动机	
油料类型	15W-40
油料类型 - 低温条件下	5W-30

检查液压油油位

使液压油维持在合适的油位对机器运作至关重要。如果液压油油位不合适，会损坏液压部件。通过日常检查，检验员能够确定液压油油位的变化，这种变化可表示液压系统存在问题。

1 确保臂杆处于收起状态。

2 目测检查位于液压油箱侧面的油位计。

⊙ 结果：液压油油位应处于油位计上部 5 cm 的范围之内。

3 根据需要加油。切勿添加过量。

液压油规格	
液压油类型	Chevron Rando HD 的等价物

检查发动机冷却液液位 – 冷却液型号

使发动机冷却液维持在合适的液位对发动机的使用寿命至关重要。 不合适的冷却液液位将影响发动机的冷却能力并损坏发动机部件。 通过日常检查，检查员能够确定冷却液液位的变化， 这种变化可表示冷却系统存在的问题。

⚠ 烫伤的危险。要小心灼热的发动机零件和冷却液。触及灼热的发动机零件和/或冷却液可能会造成严重的烫伤。

1 检查冷却液回收箱中的液位。
根据需要添加冷却液。

⊙ 结果：冷却液液位应处于 FULL（满）标记处。

注意：请勿拆下散热器盖。

维护

检查蓄电池



蓄电池状况完好对正常的机器性能和安全操作至关重要。 不适当的电解液液位或损坏的电缆及接线可能导致部件损坏和危险情形。

⚠ 电击的危险。 接触有电回路可能导致死亡或严重的人身伤害。 摘掉所有的戒指、手表和其它饰品。

⚠ 身体受伤的危险。蓄电池含酸性物质。避免蓄电池中的酸性物质溢出或与之接触。若蓄电池的酸性物质溢出，用碳酸氢钠和水来中和。

1 穿上防护服并佩戴防护眼镜。

2 确保蓄电池电缆的接线牢固且未受腐蚀。

3 确保蓄电池锁定支架位置适当且牢固。

注意： 添加接线端保护器和防腐密封剂将有助于避免对蓄电池接线端和电缆的腐蚀。

定期维护

每季度、每年和每两年一次的维护项目必须由受过此机器维护方面培训并合格的人员， 根据此机器维修手册中的程序来完成。

对闲置时间超过三个月的机器， 必须进行季度检查后才能重新投入使用。

规格

S-100HD	
工作时最大高度	32.5 m
平台最大高度	30.5 m
收起时的最大高度	3.1 m
最大水平延伸	22.3 m
轴缩进时宽度	2.5 m
轴延伸时宽度	3.35 m
收起时的长度	13 m
最大装载量	340 kg
最大风速	12.5 m/s
轴距	3.7 m
离地间隙	35.68 cm
回转半径，延伸轴	
2WD 内部	5.13 m
外部	9.3 m
4WD 内部	2.74 m
外部	6.05 m
回转半径，缩进轴	
2WD 内部	11.13 m
外部	14.15 m
4WD 内部	4.14 m
外部	6.58 m
转盘旋转（度）	360° 不间断
转盘甩尾，轴延伸	1.22 m
转盘甩尾，轴缩进	1.68 m
控制器	12V 直流比例控制
平台尺寸（长 x 宽）	152 x 76 cm
平台调平	自动调平
平台旋转	160°
最大液压压力（驱动功能）	293 bar
系统电压	12V
轮胎尺寸，实心橡胶轮胎	385/65 D22.5

手/臂系统所承受的总振动值不超过 2.5 m/s^2。

整个机身所承受的加权加速度的最高均方根值不超过 0.5 m/s^2。

离地间隙	35.6 cm
燃料箱容量	240 升
重量	18,035 kg

（机器重量根据选件配置不同而有所差异。请参阅序列号标签了解特定机器重量。）

行驶速度	
行驶速度，收起 – 所有型号	4.8 km/h 12.2 m/9.1 sec
升起或延伸时的驱动速度 – 所有型号	1.1 km/h 12.2 m/40 sec
行驶速度，完全延伸 – 所有型号	0.6 km/h 12.2 m/70 sec

收起位置的最大斜坡额定值，2WD		
配重上坡	25%	14°
配重下坡	25%	14°
侧坡	25%	14°

收起位置的最大斜坡额定值，4WD		
配重上坡	40%	22°
配重下坡	40%	22°
侧坡	25%	14°

注意：斜坡额定值受地面状况和足够牵引力的限制。

空中噪声辐射	
地面工作区的声压级	99 dBA
平台工作区的声压级	87 dBA
保证的声功率级	105 dBA

地面承载信息	
最大轮胎负载	9885 kg
轮胎接触压力	7.4 kg/cm^2 724 kPa
对地压力，延伸轴	1162 kg/m^2 11.4 kPa
对地压力，缩进轴	1542 kg/m^2 15.1 kPa

注意：地面承载信息为近似信息，未将不同的选件配置因素包括在内。只有在具有足够高的安全系数情况下，才可以使用此信息。

Genie 的宗旨是不断改进产品。产品规格如有变动，恕不另行通知。

规格

S-120HD		
工作时最大高度		38.6 m
平台最大高度		36.6 m
收起时的最大高度		3.2 m
最大水平延伸		22.3 m
轴缩进时宽度		2.5 m
轴延伸时宽度		3.35 m
收起时的长度		13 m
最大装载量		340 kg
最大风速		12.5 m/s
轴距		3.7 m
离地间隙		35.6 cm
回转半径，延伸轴		
2WD	内部	5.62 m
	外部	9.78 m
4WD	内部	2.74 m
	外部	6.05 m
回转半径，缩进轴		
2WD	内部	12.90 m
	外部	18.98 m
4WD	内部	4.14 m
	外部	6.58 m
转盘旋转（度）		360° 不间断
转盘甩尾，轴延伸		1.22 m
转盘甩尾，轴缩进		1.68 m
控制器		12V 直流比例控制
平台尺寸（长 x 宽）		152 x 76 cm
平台调平		自动调平
平台旋转		160°
最大液压压力（驱动功能）		293 bar
系统电压		12V
轮胎尺寸，实心橡胶轮胎		445/65 D22.5
手/臂系统所承受的总振动值不超过 2.5 m/s^2。		
整个机身所承受的加权加速度的最高均方根值不超过 0.5 m/s^2。		
离地间隙		35.6 cm
燃料箱容量		240 升
重量		20,548 kg
（机器重量根据选件配置不同而有所差异。请参阅序列号标签了解特定机器重量。）		

行驶速度	
行驶速度，收起 – 所有型号	4.8 km/h 12.2 m/9.1 sec
升起或延伸时的驱动速度 – 所有型号	1.1 km/h 12.2 m/40 sec
行驶速度，完全延伸 – 所有型号	0.6 km/h 12.2 m/70 sec

收起位置的最大斜坡额定值，2WD		
配重上坡	25%	14°
配重下坡	25%	14°
侧坡	25%	14°

收起位置的最大斜坡额定值，4WD		
配重上坡	40%	22°
配重下坡	40%	22°
侧坡	25%	14°

注意：斜坡额定值受地面状况和足够牵引力的限制。

空中噪声辐射	
地面工作区的声压级	99 dBA
平台工作区的声压级	87 dBA
保证的声功率级	105 dBA

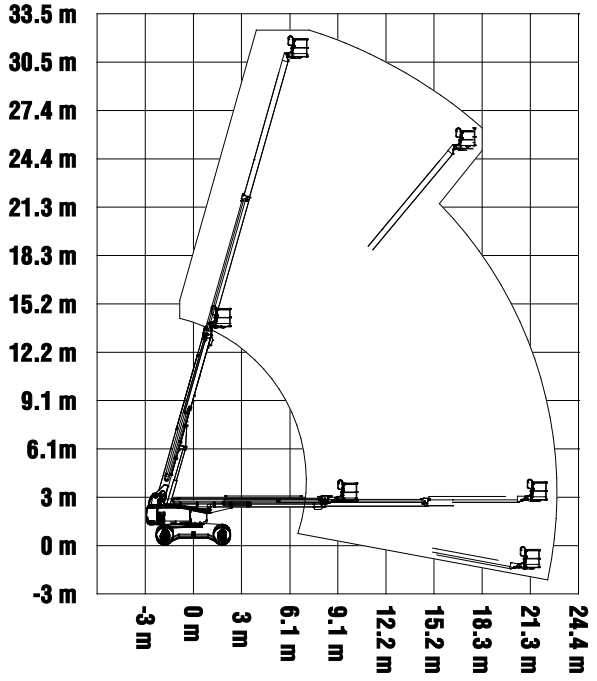
地面承载信息	
最大轮胎负载	11302 kg
轮胎接触压力	7.4 kg/cm^2 724 kPa
对地压力，延伸轴	1303 kg/m^2 12.8 kPa
对地压力，缩进轴	1729 kg/m^2 17 kPa

注意：地面承载信息为近似信息，未将不同的选件配置因素包括在内。只有在具有足够高的安全系数情况下，才可以使用此信息。

Genie 的宗旨是不断改进产品。产品规格如有变动，恕不另行通知。

规格

S-100HD 运动范围表



S-120HD 运动范围表

